

- Notizen:
- Note:
- Notes:

Aufbauanleitung Assembly plan Instructions de montage



Serien Nr. :
Serial No. :
No. série :

Kinderbett 'Natura' Cot 'Natura' • Lit pour enfants 'Natura'



ohne Dekoration
without decoration
sans décoration

Art.-Nr. 11 21 74

STAND: 26.11.11

Vollmassiv: Buche, geölt • Fully solid wood: Beech, oiled • Massif: Hêtre, huilé

WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN! - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

D Sehr geehrte Kunden!

Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Artikel aus massivem Holz entschieden haben. Wir von Pinolino haben diesen Artikel mit großer Sorgfalt hergestellt. Dabei haben wir ausschließlich europäische Hölzer aus gesicherten Beständen verarbeitet. Die verwendeten Lacke, Öle, Leime und Stoffe sind umweltschonend und entsprechen den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen.

Um Ihnen unnötige Mühen zu ersparen, lesen Sie zunächst die Aufbauanleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile und sehen Sie sich die Abbildungen genau an, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

**DIESES KINDERBETT ENTSPRICHT DER EUROPÄISCHEN NORM
EN 716-1 : 2008.**

Schlupfsprossen:

Eine der Gitterseiten hat drei Schlupfsprossen, die entfernt werden können. Es sind die Stäbe mit Plastikkappen oben und unten. Die oben zu montierende Plastikkappe hat einen Druckknopf. Zum Entfernen der Schlupfsprossen, diese hochdrücken und aus dem unteren Holm zur Seite herausnehmen. Einbau in umgekehrter Reihenfolge.

Sicherheitshinweis:

Bitte überzeugen Sie sich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben. Die Schrauben können sich lockern, wodurch Klemmstellen entstehen und Gegenstände sich verhaken können.

Das Lattenrost ist dreifach in der Höhe verstellbar. Bitte beachten Sie, dass das Lattenrost in der richtigen Höhe angebracht ist, damit das Kind nicht aus dem Bett fallen kann. Die niedrigste Stellung ist die sicherste. Sobald das Kind sitzen kann, muss das Lattenrost nur in dieser Stellung verwendet werden. Bitte benutzen Sie für die Montage den beiliegenden Inbusschlüssel und einen Schraubenzieher. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschrauber verwendet werden.

Beachten Sie bitte:

Nur original Zubehör- und Ersatzteile vom Hersteller oder Lieferanten verwenden. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente / Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren!

Montagehinweise:

Bitte achten Sie bei der Montage der Bauteile auf eine gerade, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht schief steht.

Zur Schonung des Artikels und Ihrer Fußböden empfehlen wir zur Montage die Umverpackung als Unterlage zu verwenden.

Warnung:

Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile fehlen, gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind. Verwenden Sie nur von Pinolino empfohlene original Ersatzteile.

Zur Vermeidung von Stürzen darf das Kinderbett für ein Kind nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern.

Warnung:

Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Gefahr für das Erstickten oder das Strangulieren darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang- oder Gardinenkordel usw., dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden.

Die Matratze muss so gewählt werden, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberfläche bis Oberkante Bettrahmen) in niedrigster Stellung des Lattenrostes mindestens 50 cm und in der höchsten Stellung mindestens 20 cm beträgt. Die Matratze sollte 140 cm x 70 cm groß sein, mindestens jedoch 139 cm x 68 cm. Die Matratze für dieses Bett darf maximal 12 cm dick sein.

Warnung:

Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.

Warnung:

Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, z. B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen, aufgestellt ist.

Heben Sie die Aufbauanleitung und den Inbusschlüssel für eine spätere Demontage bzw. Montage gut auf.

Pflege:

Sollte es notwendig sein, reinigen Sie das Kinderbett mit einem feuchten Tuch und milder Seifenlauge und trocknen Sie das Holz dann ab.

Was Sie sonst noch wissen sollten:

Das Kinderbett ist aus massivem Holz gefertigt. Holz ist ein Naturprodukt und Unregelmäßigkeiten in Struktur und Farbe sind typische Merkmale dieses Naturmaterials. Sie begründen daher keinen Mangel.

Bei der Herstellung unserer Möbel und Spielwaren werden ausschließlich Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kindermöbel geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegen zu wirken.

Im Servicefall:

Sollte es trotz ständiger Produktionsüberwachung zu einem Mangel kommen, so kreuzen Sie das entsprechende Bauteil auf dieser Aufbauanleitung bitte deutlich an. Drucken Sie sich von unserer Webseite, www.pinolino.de, das Servicefall-Kontaktformular aus. Beschreiben Sie kurz den Fehler bzw. das Problem. Senden Sie die vollständige Aufbauanleitung, die Kopie des Kaufbelegs, sowie das ausgefüllte Kontaktformular-Servicefall, mit Angabe der Seriennummer (diese finden Sie auf dem Karton, auf der Aufbauanleitung und am Artikel), an unsere unten genannte Adresse.

**OHNE RÜCKSENDUNG DIESER AUFBAUANLEITUNG UND DES KAUFBELEGS
ERFOLGT KEINE ANERKENNUNG EINER EVENTUELLEN REKLAMATION.**

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit
Ihrem Pinolino-Kinderbett.

Hergestellt von:

Pinolino
Kinderträume GmbH
Sprakeler Str. 397
D-48159 Münster
Fax +49-(0)251-23929-88
service@pinolino.de
www.pinolino.de



IMPORTANT - PLEASE READ CAREFULLY! - KEEP FOR FUTURE REFERENCE



Dear clients,

We are glad that you have chosen this premium product made of solid wood. We, the Pinolino staff, have manufactured this item with greatest care. In doing so, we have exclusively used European timbers from certified forest stands. The lacquers, oils, glues and fabrics that were used are eco-friendly and comply with the strict European safety standards.

To spare you unnecessary effort, carefully read the assembly instructions first. Check whether you have all the parts and study the illustrations carefully before you start the assembly. Improper handling or assembly and especially construction alterations will void all warranty claims.

**THIS COT COMPLIES WITH THE EUROPEAN NORM
EN 716-1: 2008.**

Removable bars:

One of the bed sides has three removable bars, which can be detached. The removable bars have plastic caps at their ends. The cap that must be mounted in the upper rail has a button. To pull out the removable bars, first push them upwards and then take them out on a side. Mounting is done in reverse order.

Safety requirements:

Please check regularly that the screws are well tightened. The screws can loosen, leading to snag points or objects getting caught.

The mattress support has three height positions. Please make sure that the mattress support is set in the right position, so that the child will not fall. The lowest position is the safest position. As soon as the child can sit up, the mattress base should only be used in this position.

Please use only the enclosed hex key and a screwdriver for the assembly. To avoid damaging the product, do not use an electric screwdriver for tightening the screws!

Please note:

Use only original accessories and spare parts from the producer or from the providers. Plastic bags and other plastic elements / wrappings should be removed immediately and kept out of the reach of children!

Assembly instructions:

Please take into consideration that the parts should be assembled on an even, flat surface. Make sure that the article is not inclined.

In order to protect the article and the floor, we recommend using the packaging of the article as underlay during the assembly.

Warning:

Do not use the cot if single parts are missing, broken or torn. Use only original spare parts recommended by Pinolino. To prevent the child from falling out, the cot should no longer be used if the child is able to climb out of the cot.

Warning:

Objects that can serve as footholds, or ones that present the hazard of suffocation or strangling, e.g. laces, drapery or curtain chords etc., must not be left inside the cot.

The mattress must be chosen so that the depth of the cot (mattress upper surface to top edge of the bed frame) will be at least 50 cm in the lowest position of the mattress support and at least 20 cm in its highest position. The mattress size should be 140 cm x 70 cm, or at least 139 cm x 68 cm. The maximum thickness of the mattress for this bed must be 12 cm.

Warning:

Never use more than one mattress in the cot.

Warning:

Make sure that the bed is not in the close proximity of open fires or strong heat sources, e.g. electric heaters, gas stoves.

Keep the assembly plan and the hex key for future disassembly or assembly.

Maintenance:

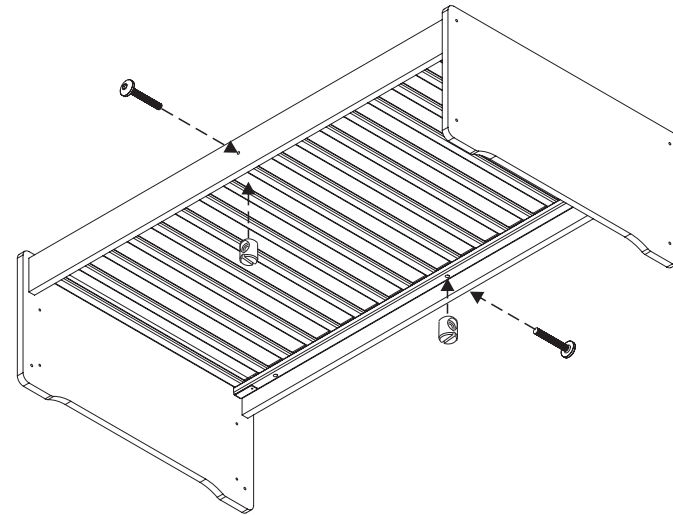
If necessary, clean the cot with a damp cloth and mild soapsuds, and dry the wood afterwards.

What else you should know:

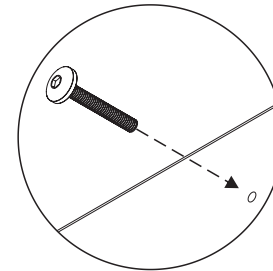
The cot is made of solid wood. Wood is a natural product; irregularities in structure or color are typical features of this natural product and will thus not constitute a flaw.

In producing our furniture and toys we only use oils, varnishes and glazes that do not pose a health hazard and are appropriate for children's furniture. As a result of the production process, new furniture can sometimes retain a specific odor. To counter this harmless inconvenience we recommend repeated venting.

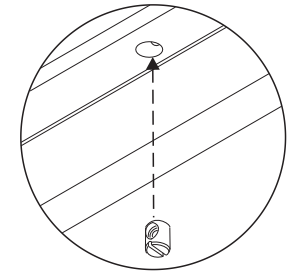
D



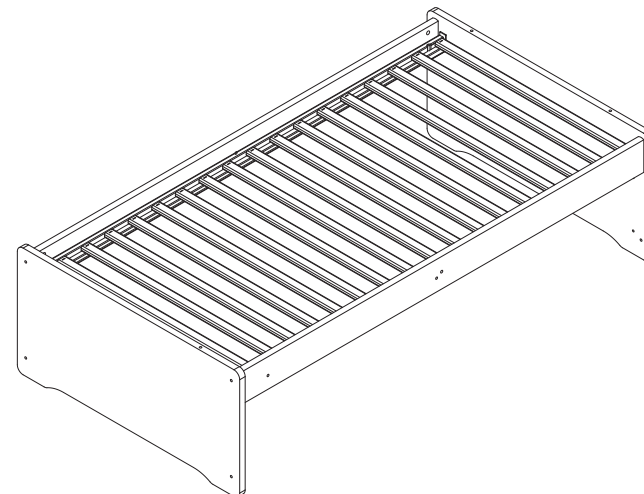
2 x VF 6/40

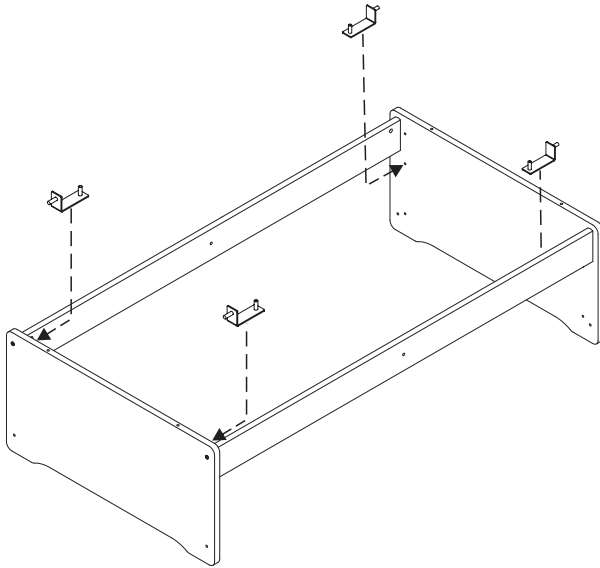
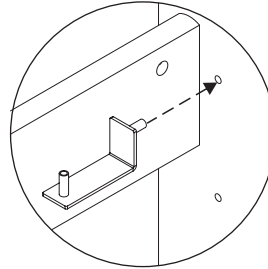
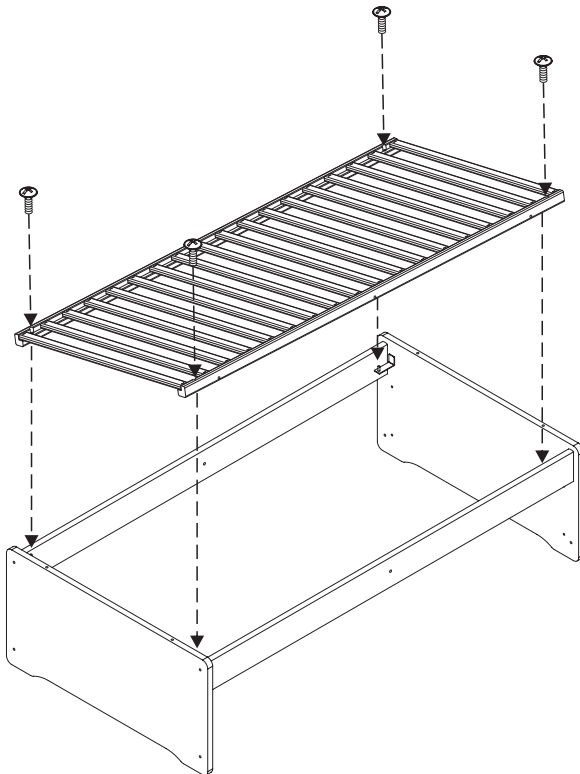
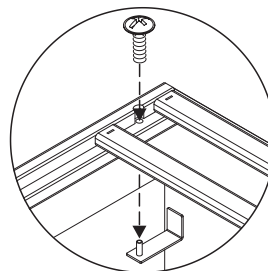


2 x W 10/14/8



E



B**4 x EML 70x30x20****C****4 x VM 4/18****For service cases:**

If, despite constant supervision of the production process, a flaw should turn up, please mark the respective part clearly in this assembly plan. Print the Customer Service contact form from our website, www.pinolino.de. Shortly describe the flaw or the problem. Send the complete assembly plan, a copy of the receipt and the Customer Service contact form, which you have filled in, with the specification of the serial number (it can be found on the packaging, on the assembly instructions and on the article), to our address below.

**WITHOUT RECONSIGNMENT OF THIS ASSEMBLY PLAN AND OF THE RECEIPT,
POSSIBLE COMPLAINTS WILL NOT BE TAKEN INTO CONSIDERATION.**

We wish you much joy with your Pinolino cot.

Manufactured by:

Pinolino
Kinderträume GmbH
Sprakeler Str. 397
D-48159 Münster
Fax +49-(0)251-23929-88
service@pinolino.de
www.pinolino.de



IMPORTANT-LIRE ATTENTIVEMENT! A GARDER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

F Chers clients !

Nous vous remercions pour avoir acheté cet article de haute qualité en bois massif. Nous, Pinolino, avons produit cet article avec le plus grand soin. On n'utilise que du bois provenant de forêts exclusivement européennes et contrôlées comme étant durablement gérées, où pour chaque arbre coupé, un arbre équivalent est planté. Les laques, les huiles, les adhésifs et les textiles utilisés sont écologiques et correspondent aux normes européennes de sécurité.

Pour vous épargner tout effort inutile nous vous recommandons de lire attentivement et intégralement ces instructions de montage. Assurez-vous de la présence dans le paquet de tous les composants listés ci-dessous, avant de commencer les opérations de montage. En cas de manipulation défectueuse, particulièrement dans les cas où les instructions de montage ne sont pas respectées, la garantie sera annulée.

**CE LIT EST CONFORME À LA NORME EUROPÉENNE:
EN 716-1: 2008.**

Barreaux amovibles:

Sur 1 des côtés à barreaux, il y a trois barreaux qui peuvent être enlevés. On peut les reconnaître par les capuchons en plastique aux extrémités. Les capuchons avec bouton-poussoir doivent être installés vers le haut. Pour retirer les barreaux amovibles il faut appuyer vers le haut. Vous procédez de la même manière pour les réinstaller.

Consignes de sécurité:

Veuillez vous assurer régulièrement que toutes les vis sont bien serrées. Les vis ne doivent pas être desserrées, parce qu'un enfant peut se coincer ou des vêtements peuvent s'empêtrer.

Le sommier à lattes a trois positions à utiliser. Veuillez vous assurer que le sommier à lattes est bien fixé à la bonne hauteur, pour éviter que l'enfant tombe du lit. Dès que l'enfant est capable de rester assis dans le lit, veuillez immédiatement utiliser le sommier à lattes dans sa position la plus basse. Utiliser pour le montage la clé à six pans ci-incluse et un tournevis. Pour ne pas détériorer le produit, vous ne devez pas utiliser un tournevis électrique pour fixer les vis !

Attention:

Utilisez seulement des accessoires et pièces originelles recommandées par le producteur ou fournisseur. Ne pas laisser les sachets en plastique, matériaux d'emballage ou d'autres éléments en matière plastique à la portée des enfants !

Indications de montage:

Faites attention que le montage soit fait sur une surface plane. Assurez-vous que l'article ne penche pas.

Afin de protéger l'article et votre plancher, nous vous conseillons de utiliser l'emballage extérieur comme une sous-couche.

Attention:

Ne plus utiliser le lit si l'une de ces parties est cassée, endommagée ou manquante. Utilisez seulement des accessoires et pièces originelles recommandées par Pinolino. Pour prévenir les chutes, le lit ne doit plus être utilisé si l'enfant est capable d'escalader le lit.

Attention:

Ne laissez rien traîner dans le lit qui pourrait servir de tremplin ou qui pourrait présenter un risque de suffocation ou d'étranglement (par ex. ficelles, cordons des rideaux etc.)

La hauteur du matelas doit être choisie de façon que la hauteur à franchir (surface du matelas jusqu'au bord supérieur du fond du lit) soit au moins de 50 cm dans la plus basse position et au moins de 20 cm dans la plus haute position du fond du lit. Le matelas doit avoir les dimensions 140 cm x 70 cm ou au moins 139 cm x 68 cm. L'épaisseur maximum du matelas pour ce lit ne doit pas dépasser 12 cm.

Attention:

N'utilisez jamais plusieurs matelas simultanément dans un lit.

Attention:

Pensez aux risques liés aux feux ouverts ou à d'autres sources de fortes chaleurs, comme les radiateurs électriques, les chauffages à gaz etc. à la proximité immédiate du lit.

Veuillez conserver soigneusement ces instructions de montage et la clé à six pans pour un montage ou un démontage ultérieur.

Entretien:

S'il est nécessaire vous pouvez nettoyer le lit, en utilisant un chiffon humide et un détergent doux. Puis séchez la surface.

Autres choses que vous devez savoir :

Le lit est fabriqué en bois massif. Le bois est un produit naturel et les irrégularités de structure et de couleur sont des caractéristiques typiques de cette matière naturelle. Ainsi, celles-ci ne doivent pas être considérées comme défauts et ne constituent pas un motif permettant de justifier une réclamation.

Pour la fabrication de nos meubles et de nos jouets, nous utilisons exclusivement des vernis, des lasures et des huiles sans danger pour la santé et qui conviennent particulièrement pour meubles d'enfants. Parfois il se peut qu'en raison du mode de production les meubles neufs dégagent une odeur. En ce cas pour contrecarrer cette odeur inoffensive, nous vous conseillons d'aérer plusieurs fois la pièce.

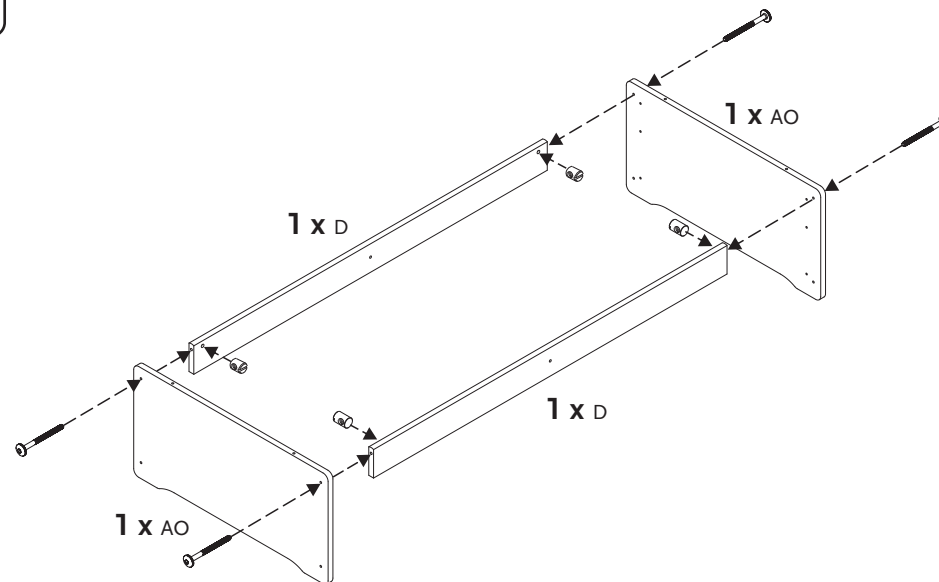
Umbau zum Juniorbett

Conversion into junior bed

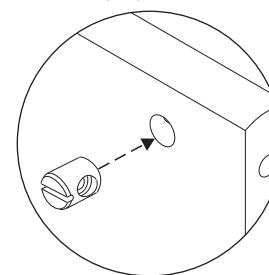
Transformation en lit junior

- Wenn Ihr Kind keine Gitterseitenteile mehr benötigt, können Sie das Bett zum Juniorbett umbauen.
- If your child no longer needs the bedsides with bars, you can convert the cot into a junior bed.
- Si votre enfant n'a plus besoin du lit à barreaux, vous pouvez transformer le lit en lit junior.

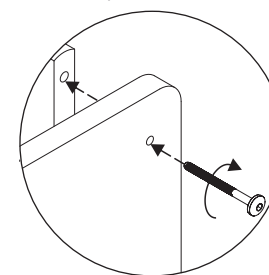
A



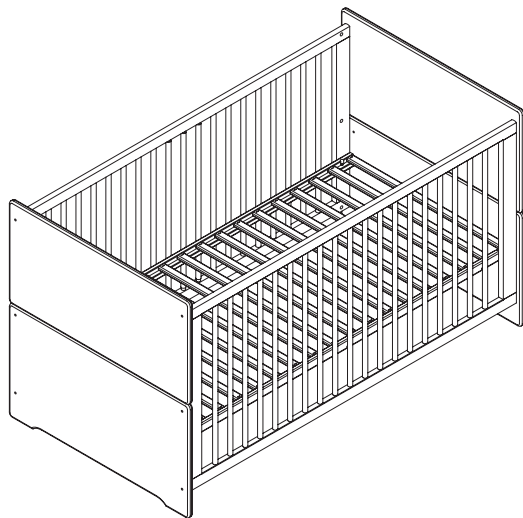
4 x W 10/14/8



4 x VF 6/60



7

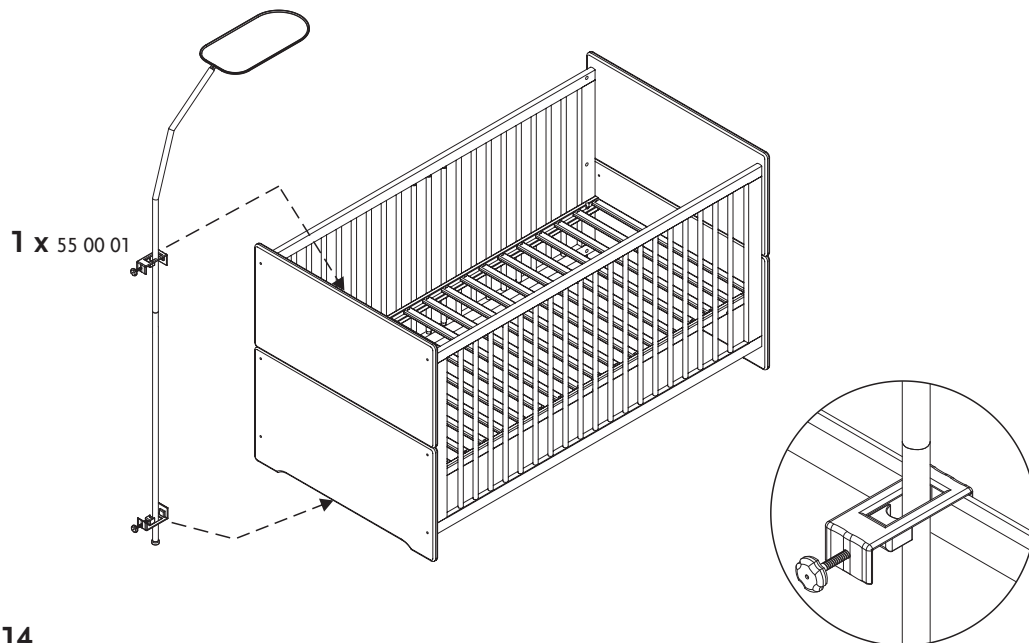


8

Montage der Himmelstange (nicht im Lieferumfang enthalten; optionales Zubehör)
 Assembly of the canopy frame (not included in the purchased package; optional accessory)
 Assemblage du support ciel de lit (non inclus dans la livraison; accessoire optionnel)

Falls Sie eine Himmelstange zum Anklemmen haben, beachten Sie bitte die hier gezeigte Montage der Himmelstange!

Should you have a clamp canopy frame, please consider the following assembly instructions for the canopy frame!
 Si vous avez un support ciel de lit qui s'attache au lit, veuillez suivre les étapes d'assemblage suivantes!



Service:

Si malgré une surveillance constante de nos produits, un défaut est constaté, veuillez cocher le composant concerné dans ce manuel de montage. Veuillez imprimer le formulaire de contact de notre site www.pinolino.de. Décrivez brièvement le défaut ou bien la problème. Envoyez ces instructions de montage, une copie de la facture et aussi le formulaire Service complété avec le numéro de série (qui vous trouvez sur le carton, sur les instructions de montage et sur l'article même) à l'adresse indiquée ci-dessous.

SANS CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET UNE COPIE DE LA FACTURE OU DE LA QUITTANCE D'ACHAT UNE ÉVENTUELLE RÉCLAMATION NE SERA PAS PRISE EN CONSIDÉRATION.

Nous vous souhaitons de profiter au mieux de votre acquisition.

Fabriqué par:

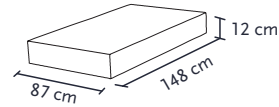
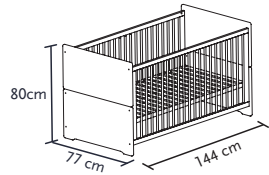
Pinolino
 Kinderträume GmbH
 Sprakeler Str. 397
 D-48159 Münster
 Fax +49-(0)251-23929-88
 service@pinolino.de
 www.pinolino.de



Produktspezifikationen • Product specifications • Spécifications du produit

Artikelmaß • Product size • Dimensions de l'article

Karton • Pack • Carton



Gewicht • Weight • Poids
36 kg

Zubehör zu diesem Artikel • Accessories for this product • Accessoires pour cet article



Matratze für Kinderbetten
• Mattress for cots
• Matelas lit pour enfants



Deckbett für Kinderbetten
• Cover for cots
• Couette lit pour enfants



Spannbetttücher für Kinderbetten
• Fitted sheets for cots
• Drap-housse pour lits d'enfants



Rollensatz Bett 56 00 03
• Caster set for cot
• Set de roues pour lit



Textile Ausstattung für
Bett-60+Dessin-Nr.
• Textile accessories for bed
60+Pattern-No.
• Literie pour lits d'enfants
60+No. Dessin



Himmelstange für
Kinderbetten 55 00 01
• Canopy for cots
• Support ciel de lit

Weitere Artikel aus diesem Programm • Other products from this program • Autres articles de cette collection



Jugendbett • Youth bed • Lit jeunesse 11 21 74 J

Wickelkommode breit • Changing unit wide • Commode à langer
large 13 21 74 B

Weidenkorb • Wicker basket • Panier en osier 13 83 02-6

Kleiderschrank • Wardrobe • Armoire 14 21 74

Kleiderschrank groß • Large wardrobe • Armoire grande 14 21 74 G

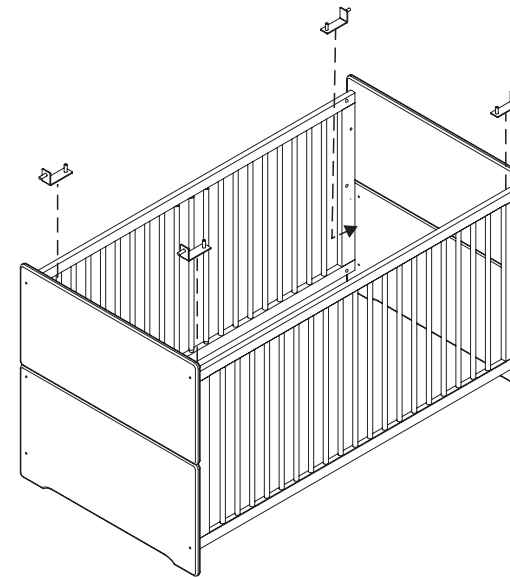
Standregal • Standing shelf • Étagère bibliothèque 18 21 74

Standregal breit • Standing shelf wide • Étagère bibliothèque large
18 21 74 B

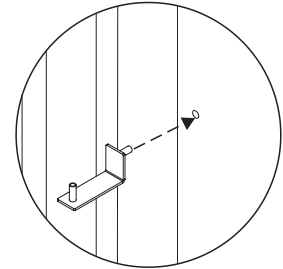
Wandregal • Wall shelf • Étagère murale 19 21 74

Truhe • Toy chest • Coffre à jouets 21 21 74

5



4 x EML 70x30x20

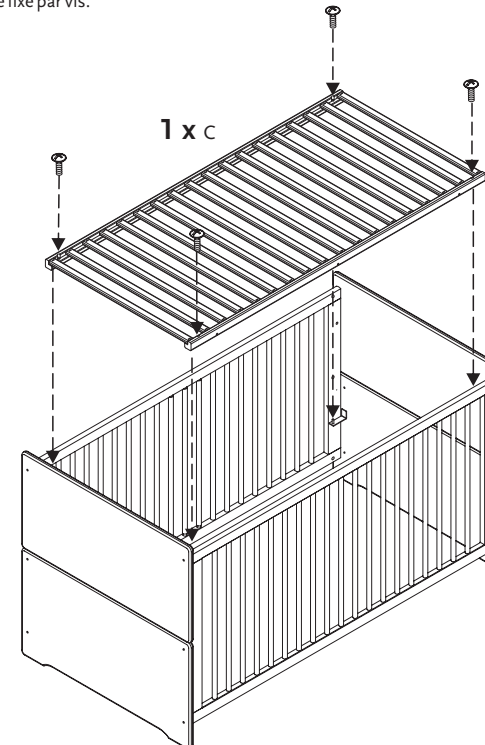


! • Bitte Lattenrost mit Klammern/Schrauben nach oben montieren. Erst Lattenrost auf die Lattenrostträger legen und dann mit Schrauben befestigen.

• Please assemble the mattress support with the staples / screws upwards. Place the mattress support on the metallic hardware and fix it with the screws.

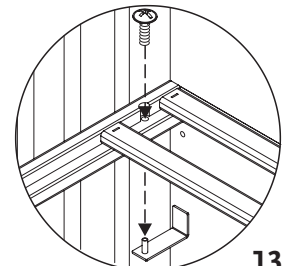
• Le sommier à lattes doit être monté avec les vis/clips vers le haut. Le sommier à lattes se pose sur les supports de sommier, puis se fixe par vis.

6

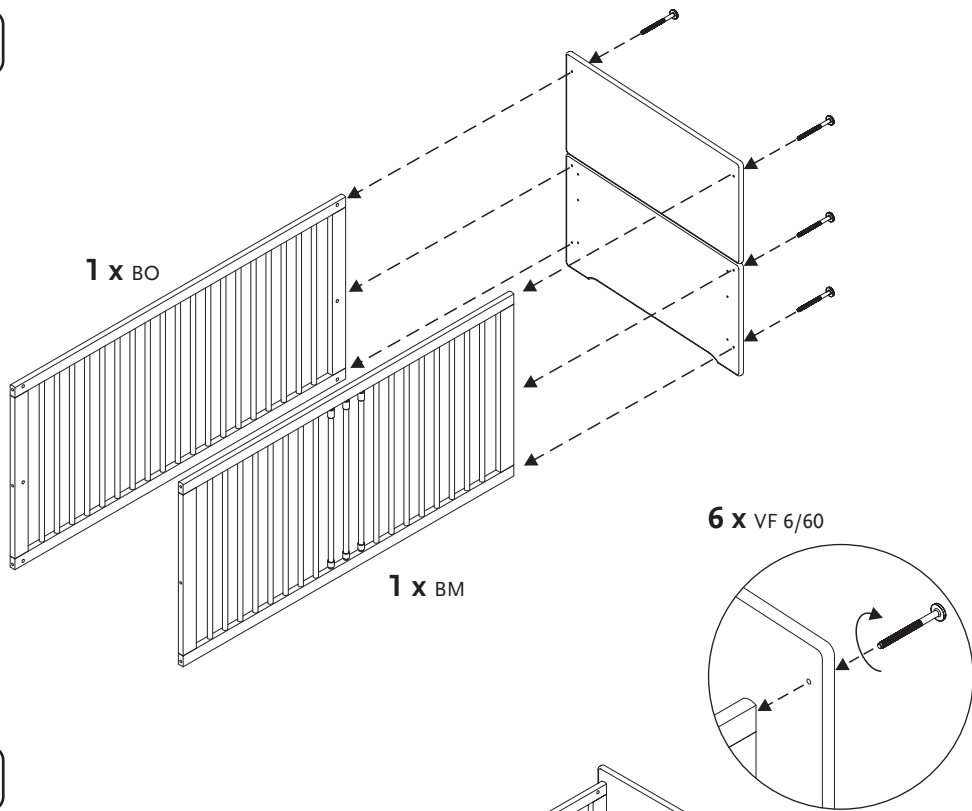


1 x c

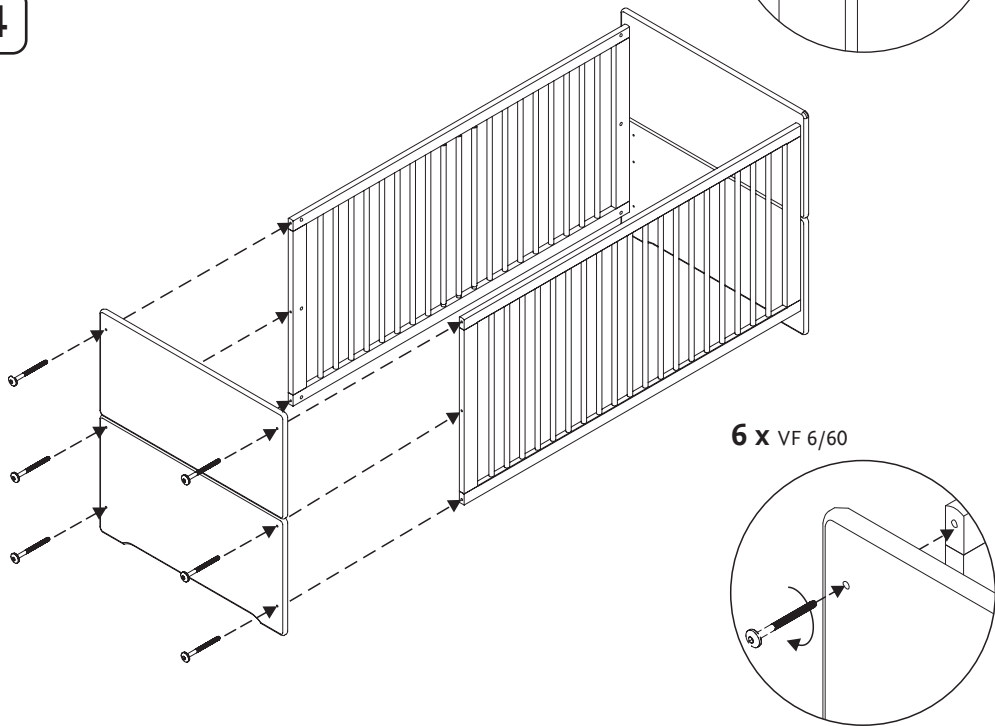
4 x VM 4/18



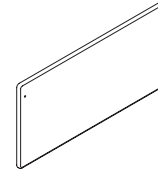
3



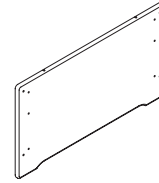
4



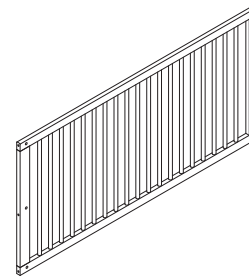
Bauteile • Components • Composants



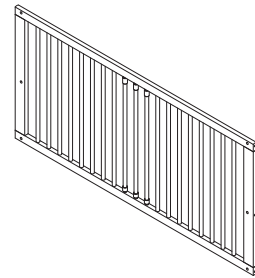
2 x AO
Stirnteil oben
Top plate
Tête de lit supérieure



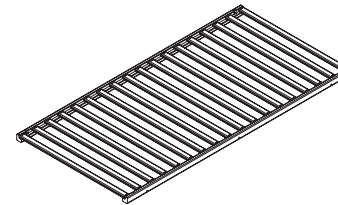
2 x AU
Stirnteil unten
Lower plate
Tête de lit inférieure



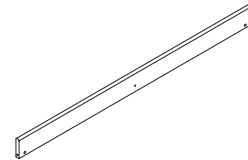
1 x BO
Seitenteil ohne Schlupfsprossen
Bedside without mobile bars
Côté à barreaux fixes



1 x BM
Seitenteil mit Schlupfsprossen
Bedside with mobile bars
Côté à barreaux amovibles



1 x C
Lattenrost
Mattress support
Sommier à lattes



2 x D
Umboseite
Auxiliary bedside
Barrière de sécurité

Beschläge • Hardware • Ferrures



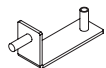
4 x WB 6/60
Gewindebolzen
Threaded bolt
Goujon fileté



12 x W 10/14/8
Rundmutter
Round nut
Écrou de boulon



12 x VF 6/60
Flachrundschräube
Round-head screw
Vis à tête cylindrique fendue



4 x EML 70x30x20
Lattenrostträger
Metallic hardware for mattress support
Support pour le sommier à lattes



4 x VM 4/18
Gewindeschraube
Metric screw
Vis à tête fraisée bombée

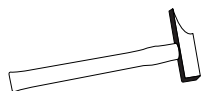
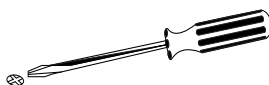


2 x VF 6/40
Flachrundschräube
Round-head screw
Vis à tête cylindrique fendue



1 x WI 4
Inbuschlüssel
Hex key
Clé à six pans

Zusätzlich benötigtes Werkzeug • Additional necessary tools • Des outils supplémentaires



Aufbaupersonen • Persons needed for assembly • Personnes nécessaires au montage



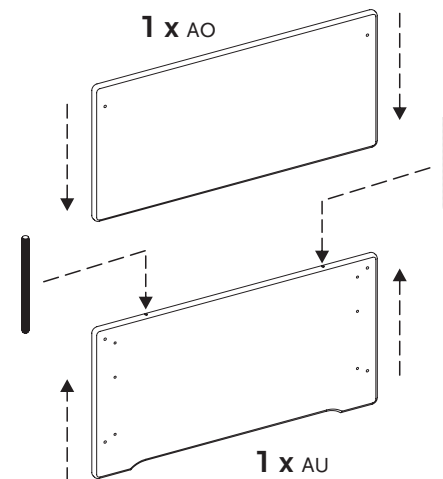
Die Montage sollte unbedingt von 2 Erwachsenen durchgeführt werden!
The assembly must necessarily be carried out by 2 adults!
Le montage doit être réalisé par 2 adultes!

Montage • Assembly • Montage

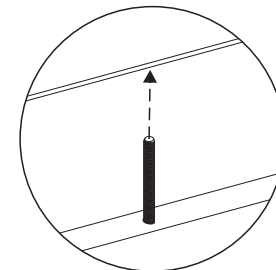
1

2x

1 x AO



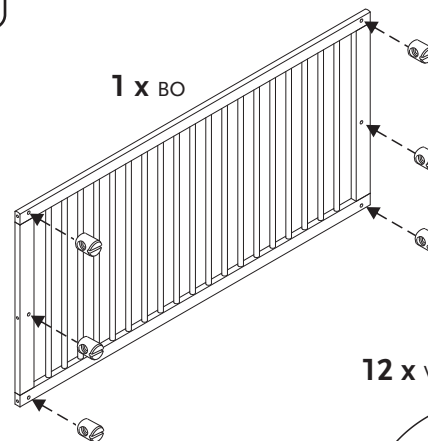
2 x WB 6/60



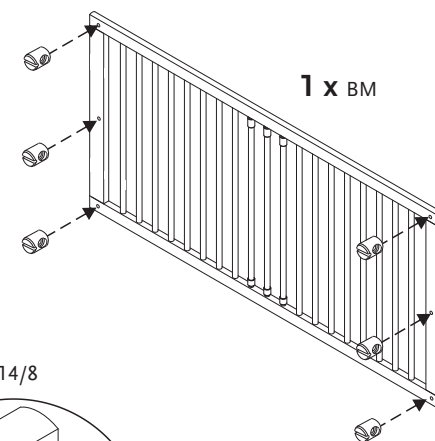
1 x AU

2

1 x BO



1 x BM



12 x W 10/14/8

